

Surah 82. Al-Infitar

Asad: O MAN! What is it that lures thee away from thy bountiful Sustainer,³

Malik: O man! What has lured you away from your gracious Rabb,

Pickthall: O man! What hath made thee careless concerning thy Lord, the Bountiful,

Yusuf Ali: O man! what has seduced thee from thy Lord Most Beneficent?

Transliteration: Ya ayyuha alinsanu ma gharraka birabbika alkareemi

Khatab:

O humanity! What has emboldened you against your Lord, the Most Generous,

Author Comments

3 - A rhetorical question implying that no human being is ever entirely immune against "that temptation to evil (fitnah) which does not befall only those among you who are bent on denying the truth" (see [8:25](#) and the corresponding note [25]). The answer is given in verse {9} below.

[View Page](#)

Source : [Alim.org-Compare Translation-Surah 82-Ayah 6](#)